

747
Nr. X de ordine din mapă.

506

ROMÂNIA



MINISTERUL CULTURII NAȚIONALE ȘI AL CULTELOR
SUBSECRETARIATUL DE STAT AL CULTELOR ȘI ARTELOR
ARHIVA COMISIUNII MONUMENTELOR ISTORICE

ANUL 1947

MAPA Nr. 10

FASCICULA Nr. 4

M-ne Teodorescu - Burdoyeni

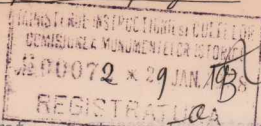
In această fasciculă sunt grupate toate actele relative la:

Parohia Burdoyeni - Târg

Bis. Înaltarea Domnului. Succava

19

Referatul pe cont respagina



Tehnic no. 41/28



Referat. pentru restaurarea fostei Mnst. Teodorenii din

Sardujeni J. Suceava

36-6-938

Se înaintează spre aprobare alăturatele devize

Deviz. No. 1	pentru restaurarea bisericii	700.000 lei
" No. 2	" " turnului clopotn.	80.000 "
" No. 3	" " zid împrejn.	220.000 "

în valoare totală de 1.000.000 lei (adică un milion)

La acest total trebuie adăogată suma necesară pentru reparația parchetului, a stranelor a catapetesmei și a picturii din interior pentru care trebuiesc făcute devize speciale.

Parohetul foarte interesant a fost dăruit de Ecaterina împărăteasa Rusiei. În privința picturii se va pune chestiunea curățirii vechii fresce sau menținerii picturii în colorii de apă, opera primului pictor român modern, Veniamin Velișcu din Iași care în urma studiilor făcute la Kiev, în Italia, în Corfu și la Atos, a executat în 1785 pictura pereților, bolților și a catapetesmei în stiluri diferite (după spusele părintelui paroh Popovici)

Catapeteasma în stil baroc a început să fie mâncată de cari.

Sondajele făcute de părintele paroh au arătat pare-se existența a unor rămășițe a unui vechi trotuar de cărămidă puse pe lat la circa 60 cm sub nivelul actual.

Paramentul bisericii nu pare să fi fost aparent. Stratul de tencuială este foarte subțire (circa 1/2 cm.)

În lucrările prevăzute în devizul alăturat sunt trecute următoarele schimbări față de starea actuală:

- 1- Dărâmarea pridvorului adăogată în fața bisericii, care este o construcție fără interes care urăște biserica.
- 2- Desfăcutul acoperișului și refăcutul din nou coborându-se nivelul coamei conform rezultatului ce l vor da cercetările ce se vor face în podul bisericii și la baza turlei.
- 3- Înlocuirea tablei de fier actuale cu tablă de aramă din care sunt deja cumpărați de Parohie 70 mp.

4- Înlocuirea actualelor ferestre cu ferestre noi de fier așezate în cadre de piatră după cum erau cele vechi.

Parohia a executat deja cadrele de piatră luând ca model două fragmente vechi păstrate. Este probabil însă că medalioanele decorative la partea superioară care au fost adăugate de părintele paroh din proprie inițiativă și care reprezintă stemele Movileștilor și a principatelor, nu existau la vechile cadre.

Se înaintează Comisiei desemele și fotografia cadrelor făcute rămânând să se hotărască dacă se pot utiliza, sau dacă trebuiesc făcute altele.

arhitect

Stefan Balș

29/1/938

Referat

Sunt de părere și aprobe referatul Domnului Arhitect Balș ca toate propunerile făcute să cuprindă în derizul elaborat.

Sunt de părere și aprobe bugetul pus în discuție, cu eventuale modificări cuprinsă în deriz.

După aprobarea derizului, înmăneză și se trimite o copie Sf. Mitropoliei cu o adresă explicativă, arătând că derizul pentru restaurarea picturii, a amvonului, parchet, a catedrelor mei și a mobilierului și se înmăneză la cererea Sf. Mitropoliei, dacă dispune de fondurile necesare; și o copie Parohiei.

Arhitect

Ion Teodorescu

6 Februarie 1938

Comisiunea tehnică aprobă referatele arhitecților Teodorescu și Balș

N. G. Iude

P. I. Iulian

Anexă temă N^o 41/28 Ianuarie
- 1938 -

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRIILOR SAU PREDĂRIILOR	SUPRAFETE Cubi sau greutate			PREȚUL	
		Auxiliare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report . . .					
	Decumprat 330 mp Supraf. reala corp 65 bazi 20 lanta 341 396 mp pendere — ANTE-MASURATOARE-DEVIZ la biserica x pentru reparațiile necesare la zidul împrejuritor al bisericii din Durdujeni-județul Suceava. ----- 1) Se comunicat modalitatea începerii lucrării. 2) Care sunt formele scrise de legea contabilității, se poate lucra în regie? 3) Care sunt lucrările ce se pot începe până la sosirea arhitectului. control tehnic de C.M.I. Informații la Pătrășcoi pe contabilitate					
	De reportat . . .					

U.R.N.S.N.
ARHIVA
C.M.I.
Nr. 12

Copie de păstrat la C.M.I.

pentru restaurarea bisericii din Burdujeni-judetul Suceava.

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRILOR SAU PREDĂRILOR	SUPRAFEȚE Cubi sau greutate			PREȚUL	
		Auxiliare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report . . .					
	<u>I. Lucrări la acoperiș.</u>					
I.	Desfăcutul învelitoarei actuale de tablă la turlă, baza turlei și corpul bisericii, cuprins tunsul, alesul și depozitul tablei care va rămâne proprietatea parohiei.					
	Desfăcutul așterei și șarpantei la baza turlei și la corpul bisericii, cuprins depozitul lemăriei ce se va găsi bună și care se va putea reîntrebuința, cuprins depozitul crucilor.	mp	420	20	8.400.-	
3	Șarpantă din nou cu grinzi ocarisate din lemn de brad, lucrat după toate regulile artei și conform planurilor, cuprins fierăria necesară.	mp	370	160	59.200.-	
	<i>Notă. Lucrarea dela articolul 2 și 3 nu se va face decât dacă cercetările făcute în fața locului de arhitectul diriginte vor da indicații asupra vechii forme a acoperișului.</i>					
	<i>În caz contrar se va păstra șarpanta actuală înlocuindu-se lucările putrede și consolidându-se restul, în limita sumei de 5.000 lei.</i>					
	<i>plătindu-se cu 2.500 lei m.c. de lemnărie gata așezată cuprins fierăria.</i>					
4.	Așterea din nou din scânduri de brad de 5 cm. grosime bine uscate, cuprins toate cuiele necesare.	mp	420	60	25.200.-	
5.	Învelitoare din nou din tablă de aramă de 0.6 mm grosime la turlă, baza turlei și corpul bisericii, lucrată cu încheeturi duble cuprins coame, copei, șorturi, poală, cuie, etc. după toate regulile artei și conform indicațiilor ce se vor da. Foile vor fi astfel prinse de copei încât dilatația lor să rămână liberă. La baza stăvii a turlei tabla se va încadra în zidărie și va fi prinsă cu crampoane.					
	La coame și muchii se vor pune gipci troapezoidale conform indicațiilor ce se vor da. Măsurătoarea se va face pe suprafața desfășurată fără a se socoti încheiturile	mp	420	900	378.000.-	
6.	Baza crucii din tablă de aramă cu mai sus, lucrată conform planurilor.	luc	3	1000	3000	
7.	Încălezișul crucilor, cuprins bulcanele necesare.	global			1.000.-	
8.	Străgină înfundată din nou cu scânduri de brad de 2.5 cm. grosime așezate perpendicular peretelui, cuprins pervaz, gipci, pazie în capul câmpurilor, cuprins cuie și vopsitul în ulei dat de trei ori în tonul cerut.					
	De reportat . . .					

D. N. A. S. I.
ARHIVA
Colecția
nr. 248
110

25
300
2.500

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRIILOR SAU PREDĂRIILOR	SUPRAFEȚE Cubi sau greutate			P R E Ț U L	
		Asilare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Se va face conform detaliilor. Report . . .		ap	60	170	10.400.-
	Nota. Cu ocazia acestei lucrări se vor face cercetări de către arhitectul diriginte pentru a căuta urmele cornișei vechi la turn și corpul bisericii.					
	11. Lucrări la zidărie.					
9.	Dărâmarea pridvorului.					
	a) Desfacutul tablei și șarpantei cuprins ale- sul și deșitatul materialelor.		ap	66	30	1.980.-
	b) Desfacutul tâmplăriei și deșitatul în locul ce se va indica.		Global			500.-
	c) Dărâmatul zidăriei cuprins curățitul și deșitatul cărămizilor, cuprins căratul molozului.		mc	45	300	13.500.-
	d) Desfacutul pardoselii acoperându-se și depo- zităndu-se lesposile de piatră cu grije pentru a le feri de stricăciuni.		ap	31	40	1.240.-
	Nota. Lucrările de mai sus se vor face dându- se cea mai mare atenție peretelui bisericii care trebuie ferit de ori și de stricăciuni.					
10.	Coșitul tencuiei dealungul crăpăturilor existente în zidărie, spălatul cu apă turnată în cantitate mare pentru a îndepărta praful sau molozul și umplutul cu șeva subțire de ciment care va trebui să umple bine toate co- lurile din interiorul zidăriei. Dacă va fi ne- voie se va face și țesătura zidăriei din loc în loc cu cărămidă prănită nouă, lucrată cu mortar de ciment, plătindu-se cu un câmpie de cost.		ml	20	220	4.400.-
11.	Săpătură de pământ pentru a coborâ nivelul actual al terenului, conform indicațiilor și planului ce se vor da. Lucrarea se va face cu atenție strângându-se și depozitându-se fragmente de piatră sau ori și ce alt ma- terial ce se vor găsi. Se va merge cu săpătu- ra până la urmele vechiului trotuar de cără- midă. În preț se cuprinde căratul pământului în afara șanțului și bătutul pământului rămas, cu malul.		mc	360	30	10.800.-
12.	Coșitul tencuiei la soclu, acoperându-se roșturile cu șeambe de fier, până la 3 cm. spălându-se bine zidăria cu apă și roștin- du-se din nou pe zidăria încă uscată, cu mor- tar de var gros amestecat cu 50 Kg. ciment la mc. și cu puțin praf de ceru galben pentru a colora mortarul. Mortarul se va îndesa bine în rosturi fără a se trece peste marginea pietrelor. Rosturile nu se vor fugui.		ap	60	100	9.000.-
	De reportat .					

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRII SAU PREDĂRII	SUPRAFEȚE Cubi sau greutate			PREȚUL	
		Auxiliare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
13.	Curățitul profilului soclului adâncindu-se rosturile dintre cărămizi și rostuiindu-se ca mai sus, lăsându-se cărămizile aparente. În preț se cuprinde săpatul zidăriei și înlocuitul tuturor cărămizilor ce se vor găsi măcinate cu cărămizi speciale de aceeași forme și dimensiuni, bine presate, lucrate cu mortar de ciment.		ml	70	200.	14.000.-
14	Tăiatul zidăriei peretelui, în locul ce se va indica pentru a săpa un coș, cuprins așezatul olanelor (cu gulerul în jos) lucrate cu mortar de ciment, cuprins rezidutul în strepi a peretelui în fața coșului cu cărămidă presată și mortar de ciment.		ml	14 300		4.200.-
15	Zidărie din nou la coș în pod și peste acoperiș până la nivelul coamei cu cărămidă presată și mortar de ciment lucrată aparent cuprins rostuitul cu mortar de var gras amestecat cu puțin ciment, cuprins olanele și copertina, cuprins grătarul de fier, total conform planului ce se va da.		ml	6 350		2.100.-
16	Răzăluitul pereților exteriori, la turlă, baza turlei și corpul bisericii îndepărtându-se straturile de vârlăla până se va ajunge la stratul de tencuială.		mp	670	5	3.350.-
17	Cojitul tencuielilor ce se vor găsi burdușite precum și a tencuiei acoperind rânduile de cărămidă la contraforturi și la corpul bisericii care va rămâne aparente.		ml	200	30	6.000.-
18	Rostuitul părților din zidărie care vor rămâne netencuite, spălându-se bine zidăria după ce se vor adânci rosturile.		ml	200	150	50.000.-
19	Rostuitul se va face ca și la art. II. Tencuitul din nou a pereților în părțile unde trebuie refăcută tencuiala, cu mortar de var gras amestecat cu 25 Kg. ciment la mc. pastă. Se va uda bine zidăria. Se va avea grijă să nu se păteze părțile ce rămân aparente.		mp	60	80	4.800.-
20	Văruitul fațadelor cu lapte de var amestecat cu grăsimi și cu colorare, dat de 3 ori fără a se trece peste părțile de zidărie aparentă sau peste cadrele de piatră la uși și ferestre.		mp	470	12	5.640.
21	Curățitul pietrelor de talie la cadrele ușilor și ferestrelor cu soluție slabă de acid clorhidric frecându-se cu peria tare și spălându-se apoi imediat cu apă curată. Nu se vor întrebuița nici dalta nici perie de sârmă. În preț se cuprinde și rostuitul cu mortar de var gras amestecat cu puțin ciment.		mp	10	60	600.-
De raportat						

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRII SAU PREDĂRII	SUPRAFEȚE Cubi sau greutăți			PREȚUL	
		Auxiliare	Partiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report . . .					
22	Desfăcutul ferestrelor actuale cuprins de pozitatul în locul ce se va indica rămânând proprietatea parohiei.		Bucăți 7	80		350.-
23	Așezatul cadrelor de piatră a noilor fere- stre, cuprins apărul zidăriei pentru a pregăti locul necesar. Pietrele se vor așeza cu peno de lemn și cu seamă de ciment turnată prin partea superioară conform indicațiilor ce se vor da. În preț se cuprinde rostulul precum și toată școala necesară. Blocurile se vor ridica cu grijă ferindu-se de a strîbituri. Notă. Bucățile vechi existente precum și cele ce se vor găsi eventual în săpăturile ce se vor face, se vor așeza la loc conform indica- țiilor ce se vor da.		Buc.	7 900		6.300.-
	Dacă în urma cercetărilor ce se vor face se va constata că dimensiunile cadrelor de piatră deja executate, nu corespund cu cele vechi, se vor reface din nou părțile superioa- re a cadrelor (picăturile rămânând bune) din piatră de aceeași carieră, de cea mai bună cali- tate, cioplită conform detaliilor ce se vor da. Această lucrare se va plăti din neprevăzu- te, cu prețul de lei 5.000 pe bucătă.					
24.	Grilaj de fier din nou în ferestre lucra- te conform planurilor, cuprins șurubul pic- torei, fixatul fierelor cu plumb topit și vopsi- tul odată cu minium de plumb și de două ori cu vopsea de ulei în culoare neagră. În preț se cuprinde manopera pentru așezarea la loc.		Buc.	7 1000		7.000.-
25.	Ferestre noi de fier în un rând, cu deschi- dere interioară, întrebuintându-se fier de profil special (Repal) pentru a obține o în- chidere cât mai bună. În preț se cuprinde vop- situl ca mai sus. Total complet montat. Come- le deschisitoare vor fi prevăzute cu un me- canism pentru deschidere care să poată fi acționat fie cu un lanț, fie cu o prăjină cu carlig, fiind la înălțime mare. 7 x 0,85		mp	600	2300	13.800.-
	Notă. Dacă va fi cazul se vor întrebuinta fe- reștele de fier gata făcute, plătindu-se așe- zarea la loc cu lei 220.- pe buc.					
26	Geam armat de 6 mm gros, cuprins tălăntul și așezatul.		mp	600	600	3.600.-
27	Trotuar în jurul bisericii din cărămiși bine presate lucrate cu ciment, așezate pe un strat de beton cu 150 Kg. ciment la mc. de 10 cm. grosime. Dimensiunile trotuarului se vor face					
	De reportat . . .					

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRILOR SAU PREDĂRILOR	SUPRAFETE Cubi sau greutate			P R E T U L	
		Auxiliare	Partiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report . . .					
	conform planului ce se va stabili în urma cercetărilor ce se vor face pentru a scoate la iveală vechiul trotuar. În preț se cuprinde rostuitul cu mortar de ciment amestecat cu puțin var și praf de ocru galben.	mp	60	230	13.800.-	
28.	Pardoseala din lespezi neregulate de piatră locală lucrate cu mortar de ciment și așezate pe un strat de beton ca mai sus, cuprins rostuitul. Pardoseala se va face în locul pridvorului ce se va dărâma.	mp	40	250	10.000.-	
29	Trepte din blocuri de piatră tare locală așezate conform planului în fața intrării cu mortar de ciment, cuprins rostuitul.	ml	9.60	250	2.400.-	
	III. Lucrări în interior.					
30	Desfăcutul dușumelei de scânduri a pridvorului cuprins depozitul.	mp.	14	10	140.-	
31	Pardoseală din nou la pridvor cu lespezi de piatră scoase de la pridvorul ce se va dărâma, așezate pe un strat de 10 cm. grosime cu beton de 100 Kg ciment la mc., cuprins rostuitul. În preț intră și fătuțul din nou a lespeziilor.	mp	14	160	2.240.-	
	Dacă vor lipsi lespezi se vor completa cu altele noi de aceleași dimensiuni din piatră tare locală, plătindu-se din neprevăzute, cu 600 lei la mp.					
32	Desfăcutul zidăriei de umplutură la uși, conform indicațiilor ce se vor da.	global			200.-	
		Total.....		659.420.-		
	Se scade valoarea tablei de aramă deja cumpărată.....			52.000.-		
	Diverse și neprevăzute.....			627.420.-		
	T o t a l genera.....			72.580.-		
	T o t a l genera.....			700.000.-		
	Adică lei șapte sute de mii.					
	Notă. Pentru reparația peretelui, având în vedere deosebitul interes ce-l prezintă, se va face un deviz special decâtre specialistul Comisiunii Monumentelor Istorice, care va merge la fața locului. Cu această ocazie va întocmi devizul și pentru reparația și auritul catapetesmei și a strabei arhieresti precum și pentru completatul stropilor conform celor vechi. Pentru pictura interioară, se va întocmi un deviz și caiet de sarcini amănunțit în care se va fixa dacă se va curăți pictura actuală sau dacă se vor					
	De reportat . . .					

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRIILOR SAU PREDĂRIILOR	SUPRAFETE Cubi sau greutate			PREȚUL	
		Auxiliare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report . . .					
	scoate în parte sau în întregime vechile zugrăveli în frescă. Preturile devizului de mai sus sunt preturi maxime care pot fi reduse dacă se face lucrarea în regie sau în urma licitației ce se va ține pentru darea lucrării în antrepriză. La această licitație se vor invita numai mesetari autorizați și bine cunoscuți. Se va pune în vedere antreprizei asupra obligației de a respecta întocmai devizul. Pentru ori și ce schimbare sau lucrare suplimentară va fi nevoie de aprobarea serviciului tehnic al Comisiunii Monumentelor Istorice. Plățile se vor face numai pe bază de situații de lucrări executate sau de facturi de materiale, neputându-se da avansuri antreprizăului. Lucrările se vor putea executa treptat în limita fondurilor disponibile.					
	ARCHITECT Januarie 1938. — șeful Bule. <i>Vizit</i> <i>Arhitect</i> <i>Horia Carșan</i>					
	De reportat . . .					

ANTEMASURATOARE DEVIZ

pentru reparațiile necesare la turnul clopotnița bisericii Movileștilor di
Burdujeni jud.SUCEAVA.

Nº 2 ambra-tencei Nº 41/28 Ianuarie
- 1938 -

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRIILOR SAU PREDĂRIILOR	SUPRAFETE Cubi sau greutate			PREȚUL	
		Auxiliare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report					
1.	Cojitul tencuelei în dreptul crăpăturilor, spălatul crăpăturilor cu multă apă pentru a îndepărta praful și mola-zul, umplutul lor cu zeamă subțire de ciment turnată astfel încât să umple bine toate golurile din zidărie. Se va desface zidăria din loc în loc și se vor țese marginile crăpăturilor cu cărămidă presată lucrată cu mortar de ci-ment. Această țesătură se va face pe ambele fețe a zidului pe o adâncime de 30 cm.-	ml.	40	220	4.400	
2.	Curățitul tuturor blocurilor de pia-tră de talie cu acid clorhidric, frecân-du-se cu peria tare de păr fără a se in-trebuința perie metalică, și spălatul imediat după aceea cu apă curată.-	mp.	20	60	120	
3.	Datul jos a vechii tencueii la bolți-le și pereții intrării, adâncitul rostu-rilor cu scoaba, spălatul zidăriei cu multă apă și rețencuitul pe zidăria înca-umedă cu mortar de var gras amestecat cu puțin ciment și puțin praf de ocră galben. Se va lucra cu atenție, tencuia-la rămânând netencuită.-	mp.	100	80	8.000	
4.	Rezălucitul tuturor straturilor de vârnială la pereții turnului și vârnai-tul din nou cu lapte de var și grăsimă amestecat cu cocolare dat de 3 ori cu cea mai mare atenție, păstrându-se origi-ne urmă de zugrăveală ce se va găsi. În preț se cuprinde scheletaria.-	mp.	500	15	7.500	
5.	Complectatul zidăriei la arcadele eta-jului cu piatră și mortar de ciment.	global			500	
6.	Umplutul găurilor postelor grinzi de lemn înecate în zidărie, cu beton /150 Kg.ciment/ bine indosat.	global			1.500	
7.	Desfăcutul dușumelei la etaj și refă-cutul cu scânduri de brad de 4 cm.grosi-me, cuprins grinzișoare de tufan umplu-tură între grinzi, cuiele pervazurile etc.	mp.	16	160	2.560	
8.	Desfăcutul învelitoareii turnului cu-prins depozitatul și refăcutul cu dra-nită din lemn de brad bătută astfel în-cât grosimea stratului de șite suprapuse					
	De reportat					

De reportat . . .

Come

tehu

~~Vincent
André~~
Your London
adica

Stefan Bal

8 Martie 1938

De reportat . . .

pentru reparațiile necesare la zidul și prejmuitor a bisericii din
Burdujeni județul SUCEAVA.-

Proiect tehn. N° 41/28 Jan. - 1988

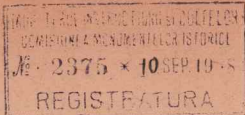
Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRII SAU PREDĂRII	SUPRAFEȚE Cubi sau greutate			P R E T U L	
		Auxiliare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report . . .					
	<u>Lucrări la împrejmuire.</u>					
1.	Refăcutul acoperținei la partea superioară a zidului, din lespezi de piatră locală lucrate conform celei rămase existentă, lucrată cu mortar de ciment, cuprins netezitul zidăriei înainte de așezare și spălatul cu apă, cuprins rostuitul coamei.		ml.	200	200	40.000
2.	Complectatul zidăriei în părțile lipsă cu piatră locală și mortar de ciment, cuprins săpatul în zid pentru țesutul zidăriei noi cu cea veche.		mp.	60	160	9.600
3.	Dărâmatul zidului în latura West cuprins depozitul și curățitul pietrei.		mc.	90	300	27.000
4.	Subzidire la fundația porțiunii ce se va dărâma și a zidului înclădat din latura Sud cu beton de ciment cu 150 Kg. (200) ciment la mc. coborându-se până la 1.20 m. adâncime. În preț se cuprinde săpătura, proptitul zidăriei și re așezatul pământului.		mc.	30	800	24.000
5.	Refăcutul zidăriei cu materialul depozitat lucrat cu mortar de var gras, se va reface întocmai ca și cel existent.-		mc.	90	500	45.000
	<u>Lucrări la turnul de la latura Sud.</u>					
6.	Săpătură pentru coborârea nivelului terenului conform indicațiilor ce se vor da.		mc.	15	30	450
7.	Dărâmarea etajului de paianță, cuprins depozitarea grinzilor în bună stare.-		global			500
8.	Refăcutul zidăriei etajului conform planului cu mortar de var gras și piatră locală.-		mc.	30	500	15.000
9.	Plaseu cu grinzi din lemn de brad de 12/25 cuprins scândurile bătute pe cusac între grinzi și umplutura cu alie, cuprins șipcele și treștiile pentru tencuială tavanului.-Capetele grinzilor intrând în zid se vor da cu carbolineum cald de bună calitate.-		mp.	35	140	4.900
10.	Tencuială interioară la pereți cu mor-					
	De reportat . . .					

PROIECT
AFHVA
Cămin
N° 41/28 Jan.

Proiect de proiect
ca CMI

Nr. curent	ARĂTAREA LUCRĂRILOR APROVIZIONĂRII SAU PREDĂRII	SUPRAFEȚE Cubi sau greutate			PREȚUL	
		Auxiliare	Parțiale	TOTALE	Unitar	TOTAL
	Report . . .					
	tar de var gras cuprins drisguitul, golu- rile nu se scad.	mp.	100	50	5.000	
11.	Tencuieli la tavane cu mortar de var amestecat cu 20% ipsos drisguit fin, cu- prins recordul cu pereții.	mp.	35	90	3.150	
12.	Tencuieli cu mortar de var gras și 50% ciment la cas în pod.	global				500
13.	Zidărie de cărămidă presată lucrată cu ciment la coș, cuprins olanele.	mc.	150	700	1.050	
14.	Zidărie de cărămidă presată lucrată aparent cuprins rostuitul la coș deasupra acoperișului	mc.	0,50750			375
15.	Săpăntă din grinzi de brad ecarisate lucrate după toate regulile artei, cuprins cuie scoabe și buloane. Măsurat pe pantă.	mp.	60	150	9.000	
16.	Invelitoare în dramiță din lemn de brad bătută astfel încât grosimea stratului de șite suprapuse să nu fie nicăieri mai mică de 4 cm. Cuprins cuiele, cuprins mu- iatul șitei în carbolineum cald de bună calitate.	mp.	60	150	7.800	
17.	Dușumele din scânduri de brad de 4 cm. grosime bătute pe grinzișoare de tu- fan, cuprins cuie, pervaz, bătuit etc.-	mp.	16	160	2.560	
18.	Pardoseală la parter din lespezi ne- regulate de piatră locală așezate pe un strat de 10 cm. grosime de beton cu 150 Kg. ciment la mc. cuprins rostuitul	mp.	16	250	4.000	
19.	Gheremele din lemn de brad la uși și ferestre.	global				300
20.	Tămplărie la uși și ferestre din lemn de brad cuprins tocuri și fierăria ne- cesară, totul gata, montat cuprins grunda- itul și vopsitul în ulei dat de 3 ori.	mp.	600	800	4.800	
21.	Geam semi dublu la ferestre cuprins montatul.	mp.	600	160	960	
22.	Scară de lemn pentru etaj din lemn de brad cuprins trepte, contratrepte van- guri și balustradă cuprins cuie, cuprins grunduit și vopsit.	global				4.500
	De reportat . . .					

De reportat . . .



10-8-938

Technic N° 924 / 2 Sept 938



La Comisia Tehnică
p. Secretar d. S.
Arh. Hori. Codreanu

9/IX/938

Referat

Sunt de părere și
s-a aprobat proiectul

Arhitect
Hori. Codreanu

Referat

cu 8 planuri

pentru schimbarea acoperișului
la biserică din Burdujeni

J. Suceava

12 Sept. 1938

Comisiunea tehnică

aprobat proiectul
din arh. Arh.

Se prezintă spre aprobare alăturatul proiect
pentru schimbarea acoperișului bisericii, lucrare
prevăzută în devizul aprobat de Comisiune cu N°

72/29 Ianuarie 1938.

Învelitoarea se va face cu tablă de aramă, Parohia
având deja cumpărat material pentru 70 mps.

Hori.

În toamna aceasta se va executa învelirea din
nou a turlei și a lăzii adică 70 + 20 mps. din

16/IX/938
Referat

În urma aprobării

Comisiunii Tehnice

Sunt de părere și

amintu planurile

Parohiei ca menționez

cu planurile de

detaliu întocmit

fi de Serviciul Tehnic

al Spăritorului

fi de arhitectură

cu încreștarea lucrării

și fi furnise

Comisiunii

prezintă spre aprobare

înaintându-se și

fondurile ce se vor pune la dispoziție de Mitropolia
Bucovinei. Dacă se vor da fonduri suficiente se
va face și acoperișul bisericii.

Întrucât ca menționez lucrările făcute în pool am arătat că nu există
nici urme de cornișă, nici urme care să arate ce
formă avea acoperișul primitiv.

S'ar putea presupune că era acoperită la fel cu
necesită, fiind făcută de acapi ctitori (Moriești) a

cărui formă originală se poate vedea în tabloul ctitorilor.
Forme înă care parte foarte repede care au

De aceea, neexistând nici o indicație precisă, s'a
reconstituit forma actuală, corectându-se pentru a-i da o
înălțare mai plăcută.

planurile au fost încredințate arhitect Ștefan Balș

Nº 2375

Partiniei lui enici în Bortogea
Jus. Inccara

23 SEP. 1938

Am avut o răzătoare
co-să a aprobat de Comisia
monumentelor istorice planurile
ce vi s-au trimis pentru schimbarea
acoperitului aceluia lui enici.
~~Am avut o răzătoare co-să a aprobat de Comisia~~
~~de monumentelor istorice planurile~~
ce planurile de detalii în toată
fie de serviciul tehnic al ofiței
municipalului și de antreprenorul
ce va executa lucrarea să le trimi-
teți comisiunii noastre ^{în prezent} ~~apre~~ -
ceare amintăm de ce de răzătoare
lucrării.

Președ. Sec. Nr. 24

10-8-1943 Sie traut in P.V. a SubCom.
den 18-VI-943

Sl. 2 trunc in P.V. 2 subcom
dim 18- $\sqrt{1}$ - 943

Just conopsea ach. St. B.

12 June 1943

1942
Anul
1942
anul
pentru lucrările de restaurare la
biserica din Bundejeni

D. M. A. S. I.
ARHIVA
ucava pri
nr. 447 f. 65

A. 6. 189 In urma deplasării făcute la fața locului s'au dat Parohiei dispozitiile alaturate sub rezerva aprobării Com. Mon. Istoriei

15. 6. 943

1) Lucrările de completare cu tablă de aramă la învelitoarea

corpului bisericii, bazele turlei și altar se vor face în cursul

pentru de nerare acestuia au imediat ce se vor obține materialul cerut la
și n eprote reprezent Ministerul Ingestrării Armatei. De care- ce obținerea acestui
și condițiile de spate material sub formă de deșeură și prelucrarea sa în foi de tablă
anexate și n n material sub formă de deșeură și prelucrarea sa în foi de tablă
permite Parhției, va cere un timp mai îndelungat, se vor începe celelalte
St. Metropolitan și Guvernământul
București arătate mai jos și extrase din devizul general,
Arhitect pentru a nu pierde fondul disponibil rămas de anul
Hondorova trecut, rezervându- se din suma ce se va da acest an
de la Guvernământ sau din altă parte, fondul necesar
17 II 1913. — acestei lucrări adică circa 800.000 lei.

17 VII. 913.

La Subcomisic Técnica

2) Se va începe imediat cu restaurarea parchetului din
pășierică cerându-se oferte de la case specializate care să
prezinte toată garanția unei bune existențe respectându-se
instrucțiunile arătate în clăturatele condiții speciale.

2. $\sqrt{11}$ 9W3.

7 VII
Le commensal
1/8

3)

Odată cu restaurarea parchetului se va coborî nivelul terenului în jurul bisericii conform planului alăturat ce se va trimite Parohiei după aprobarea Comisiunii. Până la sosirea planului se va începe lucrarea astfel:

Se va coborâ nivelul terenului pe latura Nord cu 0,50 m. față de nivelul actual pentru a se ajunge la nivelul vechiului trotuar de cărămidă din care se mai găsește unele lucrându-se cu grijă pentru a se păstra toate aceste urme până la sosirea delegatului Comisiunii. Se va merge cu săpătura jurîmprejurul bisericii menținându-se ~~la~~ nivelul troturului arătat mai sus. Săpătura se va face pe o lățime de 6,50 m. de la peretele bisericii prevăzându-se pantă de scurgere spre exterior de 4 cm. la m. Se va face la marginea esterieară a săpăturii o rigolă de scurgere

Dela acest punct se va face racordul la cu partea neapărată, în taluz de circa 30%. În punctul cel mai jos, dat de panta naturală a terenului în direcția S-Est se va săpa un canal de scurgere care să colecteze apele, ~~pe drum~~ până la gaura existentă în zidul de împrejmuire E-est.

Se va face ~~în jurul Bisericii~~ ~~confortul de inf.~~ care ~~este suprafața sapată~~ se va pava cu lepezi neregulate de piatră din regiune de dimensiuni cât mai mari și de circa 10 cm. grosime, așezat pe un strat de nisip de aceeași grosime, ^{conform art. 27 din deviz} vor fi așezate perfect la nivel și se vor rostui cu mortar de ciment fără a se trece peste faza pietrei respectându-se neregularitățile rosturilor. Luajul săpăturii se va stabili precis după lucrul real efectuat.

- 4) Sochul rămas aparent se va curăți și rostui conform art. 42 din devizul general aprobat de Comisiune.
- 5) Se va tăia în zid un coș în Pronaos, conform art. 14 și 15 din deviz.
- 6) Se va ține din nou zidăria făcută între consolele strășinei cu mortar de var și ciment cu puțin de culoare.
- 7) Se va demonta scela rămasă în jurul turlei după ce se va înlocui ochiul de geam armat sport la fereastra Est și după ce se va chitui peste tot golul rămas între geam și rama de fier a ferestrelor.
- 8) Se va refăce zidăria lipsă la contraforti cu piatră locală și mortar de ciment respectându-se brăurile de cărămidă, care se vor completa unde va fi nevoie cu cărămidă presată. Se va prevedea tesutul cu zidăria veche.
- 9) Se va face din nou copertina din lepezi neregulate de piatră și mortar de ciment la contraforti lucrându-se la fel ca la contrafortul de pe latura Nord la Naos unde s'a păstrat o parte din copertina ^{veche}.
- 10) Se vor monta ~~la~~ ^{la} 2 din ferestrele noi de piatră în locul ferestrelor actuale de lemn la Pronaos, conform art. 22 și 23 din deviz. rămânând a se hotărâ asupra celorlalte după ce se vor face cercetări la parament în scopul determinării vechilor dimensiuni.

B -

Devizul general - Sunt de părere să se ceară Primăriei orașului să dea delegație arhitectului șef a Serv. Tehnic să se ocupe cu supravegherea lucrărilor și cu întocmirea formelor necesare pentru angajare, urmând să facă sau nou deviz cu lucrările arătate mai sus, extrăgându-le din devizul general trimis de Comisiune în 1938 cu prețurile puse la zi, înaintând acest deviz Comisiunii spre aprobare.

12.6.1943

Văzut
Arhitect *Moniteodor*

arhitect *Stefan Bac*

Consolții Speciale

pentru restaurarea parchetului bisericii din Brodighan
Jud. Suceava



- 1) Restaurarea parchetului care prezintă un deosebit interes se va face numai de către un meșter, prișcut specializat în lucrări de mobile sau parchete cu încrustații de lemn de esențe diferite.
- 2) Înainte de a se desfășura plășile și ramele care compun parchetul antrepriza va întocmi un plan la scară mare în care se va trece cu exactitate împărțea și locul de așezare a lor. Pe fiecare piesă de lemn se va pune un număr de ordine trecându-se acelaș număr în plan astfel ca să poată fi reapeșată fără greutate în locul exact de unde a fost scoasă.
Se va înștiința Com. Mon. Istorie de momentul când se va începe desființatul pentru ca delegatul ce se va trimite să poată controla operația și cerceta existența eventuală a unei pardoseli mai vechi dedesubt.
- 3) Restaurarea plășilor se va face avându-se în vedere următoarele principii:
 - a) Se va reîntrebuința absolut tot materialul găsit în bună stare chiar dacă este ros, zgâriat sau cu marginile lobite.
 - b) Pentru completarea lipsurilor se va întrebuința lemn de aceeaș esență și calitate ca și cel vechi păstrându-se întotdeauna motivele vechi cu jocul de colorare datorit alăturării esențelor de lemn diferite. Aceste motive ^{nu} se vor modifica pentru motive de îndreptare a unor eventuale neregularități sau stângăcii în traseul lor.
 - c) Toate piesele se vor trece într-o baie de o soluție specială pentru impregnare în scopul de a se curăța de cari și de a se îndepărta murelăria intrată în lemn.
Această curățare se va face după procedul ce se va alege de către specialist și se va ~~se~~ ^{se} trimite aduce la cunoștință Com. Mon. Istorie în toate amănuntele cerându-se aprobarea înainte de a se începe lucrarea.

d) La completările ce se vor face la incrustările de lemn diferite se va întrebuința material la fel cu cel vechi, de cea mai bună calitate. Se vor așeza astfel ca să fie perfect la nivel lipindu-se pe locul lor după ce se va curăța bine lacul. De asemenea bucățile vechi ce se vor găsi desprinse se vor lipi la loc.

- 4) Reașezarea bucăților parchetului după restaurarea lor se va face pe un strat de bitum asternut peste beton cu 120 kg. ciment la mc. de 10 cm. grosime, respectându-se toate condițiile tehnice cerute pentru buna execuție al acestui procedeu prin care se evită o viitoare putrezire. Se va avea grijă ca tot parchetul să fie perfect la nivel luându-se măsurile necesare impuse de eventuale diferențe de grosime a plăcilor. Se vor admite numai inegalitățile produse de înclinarea existând la unele plăci, dacă nu va fi posibilă îndreptarea lor.

Plăcile se vor reaseza pe locurile vechi după planul întocmit la scoaterea lor.

- 5) După așezare se vor face ceruirea parchetului sau întrebuințarea ori căruia alt procedeu pentru protecția lemnului care să nu aducă modificări în colorarea sau în natura lemnului, supunându-se procedul Com. Moss - Istorică spre aprobare.
- 6) Pentru executarea lucrării se vor cere oferte la mai mulți specialiști sau case specializate, care să prezinte toate garanțiile unei perfecte execuții respectându-se toate condițiile arătate mai sus.

arhitect Ștefan Balș

12.6.943

În cazul când sub parchet se va găsi pământ umed, se va scoate și se va înlocui cu nisip uscat și de preferință cu șgură, dar planșul de beton se va așeza pe stalpi de fidană bine fundați.

Arhitect
Ștefan Coșovan

Planul la
heliofot

ROMANIA



10-8-1943

D. M. A. S. I.
ARHIVA
Colecția CH
nr. 747 f. 64

MINISTERUL CULTELOR ȘI ARTELOR

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

SERVICIUL TEHNIC AL CULTELOR

Referat 3-VII - 1943

cu 1 plan anexă
1 desen

Biserica din Burehujeni

J. Iucseva

14.7.943
S-a lucrat în Procesul Verbal
Arhitect
Horițelovon

Dosarul și Nr. dv.

Data dv.

Dosarul și Nr. nostru (a se repeta în răspuns)

Data

Privește:

5.7.943.

Repriză
Sunt de părere și
se aproba referatul
și proiectul studiat
de D. Ghilescu Brils.

Pentru ferestrele
menționate de Parohie
sunt de părere și
se aproba referatul
Brils și vada la file
travului, dacă nu
se poate anula o ra-
dială a ovelor cari
se depărtă de ovecă
de modelul original

Arhitect
Horițelovon

7.VII.943.

La Subcomisia Tehnică
V. Bătrânu

7.2.943

Se aproba

16.VII.943

Se comite

Pentru Cele două la Priobor, ~~se~~ trebuie așteptat
până ce se va clădi și gârăria ce astupă poartele
de intrări, a căror prezență s'a constatat în urma

Se înaintea alăturat spre aprobare un
proiect pentru ferestrele celor trei abside a bisericii.

Nu există urme după forma lor exactă.

Este probabil că erau înguste, cuprinse între
pilastrii firidelor marginilor ferestrelor în dreapta și
stânga care sunt agățate pentru lărgirea golului.

Profilul caobului s'a făcut copiându-se cadrul
ferestrelor dela turla bisericii, deoarece din cauza
lărgimii prea mici nu se putea presupune că se
găseau și aei ferestre asemănătoare cu cele dela
Pronaos. Acestea au fost executate de către

Paroh mai de mult, după niște fragmente (din
care numai există decât cele dela partea de jos,
cel dela partea superioară dispărând în cursul
războiului trecut) Ele se pot ~~ca~~ întredrăgă
la cele 2 ferestre ale Pronaosului.

Cele trei dela abside urmează a se executa
conform planului supus spre aprobare.

cojire tencuiei.

Pentru începerea lucrărilor s'a întocmit un nou deviz care s'a remis arhitectului Chileu, șeful serviciului Tehnic din Suceava pentru ce s'a pusă prețuri unitare conforme cu acele ale pieței Suceava.

Printre un referat anterior am cerut să se dea ceară Primăriei orașului Suceava să dea delegație acestui arhitect de a supraveghea lucrarea. ~~de puse~~ Rog a se interveni din nou întrucât arhitectul ni-a comunicat că nu s'a primit această intervenție.

arhitect Ș. D. Saly,

Pentru lucrările de restaurare la biserică

Burdajeni județul Suceava.-

In urma deplasării făcute la fața locului s'au dat Parohiei dispozițiile alăturate sub rezervă aprobării Comisiei Monumentelor Istorice.

1. Lucrările de complectare cu tablă de aramă la învelitoarea corului bisericii, bazelor turlei și altar se vor face în cursul acestui an și este dat ca se va obține materialul cerat la Ministerul Inscrisurilor Arhitec. Deoarece obținerea acestui material sub formă de depeuri și prelucrarea sa în foi de tablă va cere un timp mai îndelungat, se vor începe celelalte lucrări arătate mai jos și extrase din devizul general, pentru a nu piere fondul disponibil rămas de anul trecut, rezervându-se din sumă ce se va da acest an de la Guvernământ sau din altă parte, fondul necesar acestei lucrări adică circa 800.000 lei.-

2. Se va începe imediat cu restaurarea parchetului din biserică cerându-se oferit de la case specializate care să prezinte totuși garanția unei bune execuții respectându-se instrucțiunile arătate în alăturatele condiții speciale.-

3. Odată cu restaurarea parchetului se va coborî nivelul terenului în jurul bisericii conform planului alăturat ce se va trimite Parohiei după aprobarea Comisiei. Până la scoțirea planului se va începe lucrarea astfel:

Se va coborî nivelul terenului pe latura Nord cu 0,50 m. față de nivelul actual pentru a se ajunge la nivelul vechitului trotuar de cărămidă din care se mai găsește urme lucrându-se cu grijă pentru a se păstreze toate aceste urme până la scoțirea delegatului Comisiei. Se va merge cu săpătura fără prejudecări bisericii coborându-se nivelul trotuarului arătat mai sus. Săpătura se va face o lățime de 5,50 m. de la peretele bisericii coborându-se până de acurgere spre exterior de 4 cm. la m. Se va face la marginea exterioară a săpăturii o rigolă de acurgere.-

De la acest punct se va face racordarea cu partea nesăpată, în tolnă de circa 30". În punctul cel mai jos, dat de panta naturală a terenului în direcția S-Est se va săpa un canal de acurgere care să colecteze apele, până la gaura existentă în zidul de împrejmuire Est.-

Se va face în jurul bisericii un trotuar de 1 m. care se va pune cu lespezi neregulate de piatră din regiune de dimensiuni cât mai mari și de circa 10 cm. grosime, așezate pe un strat de nisip de aceeași grosime, conf. art. 27 din deviz, vor fi așezate perfect la nivel și se vor rostui cu mortar de ciment fără a se trece peste fața pietrei respectându-se neregularitățile rosturilor. Cubajul săpăturii se va stabili precis după lucrul real efectuat.

4. Sociul rămas aparent se va curăța și rostui conform art. 12 din devizul general aprobat de Comisie.-

5. Se va tăia în sta un cop în fronda, conform art. 14 și 15 din deviz.

6. Se va tencui din nou stâlpii fidei între consolele străginei cu mortar de var și ciment cu praf de colorare.-

7. Se va demonta scheletul rămas în jurul turlei după ce se va înlocui ochiul de geam armat spart la ferestra Est și după ce se va chitui peste tot golul rămas între geam și rama de fier a ferestrelor.-

8. Se va face stâlpii lipsă la contraforți cu piatră locală și mortar de ciment respectându-se ordurile de cărămidă, care se vor complecta unde și acolo cu cărămidă presată.

Se va preveni fisăral cu zidărie veche.-

9. Se va face din nou coșertină din lespezi nerogulate de piatră și mortar de ciment la contraforț lucrându-se la fel ca la contraforțul de pe latura Nord la Haos unde s'a păstrat o parte din coșertina veche.-

10. Se va monta 2 din ferestrele noi de piatră în locul ferestrelor actuale de lemn la Pronos, conform art. 22 și 23 din deviz rămânând a se hotărî asupra celorlalte după ce se vor face cercetări la perimetru în scopul determinării vențurilor dimensiuni.-

B. S-a intervenit la Primăria orașului să dea delegație arhitecturală șef a Serv. Tehnic să se ocupe cu supravegherea lucrărilor și cu întocmirea formelor necesare pentru angajarea, urmând să facă un nou deviz cu lucrările mai sus arătate, extrăgându-se din devizul general trimis de Comisune în 1936 cu prețurile puse la zi, înaintând acest deviz Comisunei spre aprobare.-

(ss) Arhitect Ștefan Balg.

p. conformitate,

Ștefan Balg

70-8-1943

ROMÂNIA



MINISTERUL CULTELOR ȘI ARTELOR

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

SERVICIUL TEHNIC

27.7.943 s'a trecut in
Procesul Verbal
al Comisiei

D. M. A. S. I.

ARHIVA

Directia CH
nr. 242 198

vegi. Tom.

nr. 1554/943

nr. 1358/943

nr. 1012/1943

Referat

12 Iulie 1943

cu 3 planuri în 2 exempl.
1 concept
1 condiții speciale

Restaurările la bis. Bوندجی Targ

J. Suceava

Dosarul și Nr. dv.

Data dv.

Dosarul și Nr. nostru (a se repeta în răspuns)

Data

Privește:

Pentru reînceperea acestor lucrări sunt de părere

să se facă următoarele intervenții:

- 14.7.943
Lunt de p. a. 1) Să se dea delegația d-lui arhitect Chilaș șeful serviciului
revers. de probe tehnic a Primăriei orașului Suceava pentru suprave-
turilor n. d. x gherea lucrărilor care trebuie executate conform cu
f. n. interz. devizula aprobate de Comisiune.
Guvern. n. d. l. a. 2- La biserică lucrările se vor face după devizul lăsat
împreună cu la Serv. Tehnic a Primăriei pentru a fi completat cu
copii după prețuri unitare conforme prețurilor locale. O copie
planurile n. ref. după acel deviz completat se va trimite Comisiunii
nr. 1554-1943 nr. 1358-1943 Mon. Istoric.

- Art. 1
S. n. d. d. d. b- Pentru turnul clopotniță și zidul de împrejmuire
se vor revizui și pune la prețurile de azi, prețurile
unitare din vechiul deviz general trimis Parohiei de
Comisiunea Mon. Istorică în 1938. Se vor înainta în
copie Comisiunii devizula revizuite.

- c- Pentru casa Parohială Serv. Tehnic. al orașului
Suceava va întocmi un deviz pe baza cercetărilor
la fața locului, a planurilor alăturate și
eventual completate după planurile ce se vor
găsi la vechiul Paroh parintele Popovici precum și
a condițiilor speciale aei alăturate. Devizul
se va trimite spre aprobare Comisiunii Mon. Istorică

- 2) Să se comunice Guvernământului stadiul lucrărilor în sensul conceptului elăturat, cerându-i să se tot odăta să intervină pentru a se da delegația cuvenită pentru supravegherea lucrărilor fie pentru întocmirea devizului, fie arhitectului șef a Serv. Tehnic a Primăriei Suceava fie ori căruia alt tehnician de încredere.

Parohiei Burdujeni - Târg
Județul Suceava

arhitect Ștefan Bely

1710/943

12 AUG 1943

Pentru complecta restaurare a bisericii, a turnului clopotniță, a zidului de împrejmuire și casei parohiale, avem onoare a vă face cunoscut că se dă delegație d-lui arhitect Chilcuș, șeful Serviciului tehnic al Primăriei orașului Suceava, spre a supraveghea lucrările, ce se vor executa după devizele aprobate de Comisiune.

În acest scop vă trimitem planurile, instrucțiunile și condițiunile speciale întocmite de Serviciul nostru tehnic și aprobate de Comisiune, pe cari vă rugăm să le aduceți la cunoștința d-lui arhitect Chilcuș spre conformare.-

p. MINISTRU,
Secretar General

Profesor Aurel Popa

Director,

V. Brătulescu



Muni. la Tim. nr. 1710/1943
10-8-1943

MINISTERUL CULTELOR ȘI ARTELOR

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

SERVICIUL TEHNIC

D.M.A.S.I.	
ARH. A	
Colectia	CHI
nr. 242	149

Lucrările de restaurare la biserica din
Burslujeni - Târg - J. Suceava

Dosarul și Nr. dv.

Data dv.

Dosarul și Nr. nostru (a se repeta în răspuns)

Data

Privește:

Pentru complexa restaurare al acestui monument
trebuiesc făcute lucrări la biserică, la turnul clopotniței, la
zidul de împrejmuire și la casa parohială ruinată.

1) Biserica lucrările sunt în continuare. Pentru reînceperea
lor s'au făcut următoarele:

- a) Deriz din nou revizându-se și completându-se derizul
vechi. Se găsește la Serv. Tehnic a Primăriei Suceava
fiind înmănat d-lui arhitect Chilesș șeful serviciului pentru
fixarea prețurilor unitare conforme cu prețurile locale
- b) Condiții speciale pentru restaurarea parchetului vechi din
biserică. Se găsește la Parohie. În cazul restaurării
Casei Parohiale acest parchet din cauza deosebitei sale
însemnată se va putea pune în obună sală a muzeei
ce se va face, urmând ca în biserică să se facă o
parchetărie din nou luându-se ca model cel vechi.
- c) În urma intervențiilor Parohiei se va căpăta tablă
de aramă necesară pentru terminarea învelitoarei.
- d) Cercetările făcute arătând probabilă existență a
obună intrări laterale la pridvor, s'au dat dispoziții
pentru redeschiderea lor urmând a se studia modalitatea
apogării ușilor.
- e) S'a întocmit un proiect pentru cadre de piatră la
ferestrele absidelor Nașului și Altar ce urmează a se
trimitte Parohiei. Din vechile cadre de piatră făcute
de Părintele Paroh se vor întrebuința două care se vor
apeza la Pronaos.
- f) Ferestrele de fier se vor face din fier de profil special

st
secțiune

Repaș care permite fără a avea o greutate prea mare, montarea unor ferestre duble, cuplate, cu deschidere interioară.

- 1) S'a coborât nivelul terenului în jurul bisericii care în urma supraînălțării cu 50 cm. ajunsese mai sus decât nivelul pardoseli din interior producând igrasie. Se va executa un trotuar conform desigurului.
- 2) În noul desig întocmit nu se mai prevăguit stăvărârea pridvorului adăugat. Aceasta lucrare se va face numai după restaurarea covei parohiale când se vor putea pune la adăpost obiectele și mobilierul depozitate în pridvor. Numai atunci se va putea stăvări acest alocas, conform art. 9 din vechiul desig.
- 3) Turn clopotnița și gîd de împrejmuire

Pentru aceste lucrări există un desig general întocmit în 1938. Proiecturile nemai fiind conforme cu cele de azi urmează să fie revizuite și modificate conform prețurilor locale de către Serv. Tehnic a Primăriei Suceava, făcându-se intervenții în acest sens.

3) Casa Parohială ~~Prezentă clădire în ruină urmează~~

Pentru repararea acestei clădiri în ruină se va cere Serv. Tehnic al Primăriei Suceava întocmirea unui desig, ținând seama de Condițiile Speciale ~~și alăturate~~ și de planurile de reparare aci alăturate eventual completate cu cele întocmite de către fostul Paroh părintele Popovici precum și de constatările la fața locului. Urmează a se da delegație în acest sens șefului serviciului tehnic arhitect Chileșu sau altui specialist care se va găsi de cuviință. Desigul întocmit se va supune spre aprobare Comisiei Monumentelor Istorice.

Se alătură condițiile speciale și trei planuri.

12 Iulie 1943

arhitect Ștefan Balș

14.7.1943
Vizitat
arhitect
Horia Teodor

Merzi la Tom. nr 1710/1943



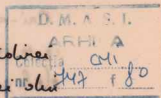
10-8-1943

MINISTERUL CULTELOR ȘI ARTELOR

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

SERVICIUL TEHNIC

Comitetul Special pentru reparația clădirii
 ruinată din colțul N.-W. a curții bisericești
 Burelujeni. Târg. J. Suceava



Dosarul și Nr. dv.

Data dv.

Dosarul și Nr. nostru (a se repeta în răspuns)

Data

Privește:

Principiul după care trebuiesc să se execute lucrările este respectarea tuturor unelor de zidărie vechi, consolidându-se unde va fi nevoie fără a se clădi nouă. Clădirea nouă trebuie să fie reconstituirea celei vechi păstrându-i neregularitățile zidurilor, nerespectarea acestor, în egalitate ferestrelor etc. care formează caracterul acestor vechi clădiri.

Nu mai pentru nevoile programului cum ar fi crearea unei săli mari de muzee sau unei biserici, se vor putea face schimbări sau clădiri la zidurile interioare și aceasta numai în limita planurilor aprobate de Comisia Mon. Ist.

Materialul ce se va întrebuința la zidărie este piatra neregulată locală sau cărămida presată, racorâtă cu sepi și stropi și dacă va fi neapărat nevoie prin netezirea zidăriei nouă cu cea veche. În cazul întrebuințării pietrei fatadele nu se vor mai tencui, rămânând aparente. În cazul cărămizii se vor tencui respectându-se cabele de piatră la uși și ferestre parter. Zidăria beciurilor se va lăsa aparentă pentru a ușura svântarea umezeii inerente acestor ziduri groase neregulate. Boltile nu se vor clădi în noi - un caz consolidându-se și completându-se acolo unde va fi nevoie.

Se va da cea mai mare grijă la coșuri făcându-se zidăria cu ciment și zidindu-se cu plumb bine arse.

Înainte de a începe lucrarea se va face o curățare

completa a ruinelor înseamnă că se tot mologul și făcându-se
siguranța necesară pentru a se ajunge la vechiul nivel. Materialul
obținut ce se va putea reutiliza se va deșchiza iar restul
se va căra în afara curții în locul indicat sau la niveluri.

Ori-ce fragment de material vechi, piatră profilată, țigle etc.
ce se va găsi în cursul curățirii se va deșchiza și înfrământându-se
olelogatul Comisiunii.

Pentru înfrământarea lucrării este bine ca cel puțin un plaseu
să se facă din beton armat.

Deasemenea lămurăria balconului sau cel puțin stâlpii și
tâlpi să se facă din lemn de stejar.

Pentru balustrada balconului se va înainta spre aprobare
Comisiunii Mon. Istorie un detaliu la scară mare.

Învelitoarea se va face de țigă, de eternită formată țigă,
de ardărie sau de țigă solzi ~~sau de tablă de aramă~~ dimensi-
onului se în consecință piesele pargante. Forma și panta
acoperișului vor fi cele arătate în plan, cu 2 ape între 2
pizduri frontane.

Planurile odate aprobate de Com. Mon. Istorie, se vor
executa întotdeauna neadmitându-se modificarea lor. Tot
proiectul cu planuri și desiz se va înainta spre aprobare
Comisiunii.

12 Iulie 1943 arhitect ST. Dady

Vzut
14.7.44
arhitect
Horie Codreanu

Condiții speciale pentru refacerea clădirii
ruinate din colțul N.W. a curții bisericii
din Burdujeni-Târg - Jud. Suceava

Principiul după care trebuie să se execute lucrările este respectarea tuturor urmelor de zidărie veche, consolidându-se unde va fi nevoie fără a se dărâma. Clădirea nouă trebuie să fie reconstituită celei vechi păstrându-i neregularitățile zidurilor, nerespectarea axelor, inegalitatea ferestrelor etc. care formează caracterul acestor vechi clădiri.

Numai pentru nevoile programului cum ar fi crearea unei săli mari de muzeu sau unei băi, se vor putea face schimbări sau dărâmări la zidurile interioare și aceasta numai în limita planurilor aprobate de Comisiunea Monumentelor Istorice.

Materialul ce se va întrebuința la zidărie este piatra regulată locală sau cărămidă presată, racordându-se prin strepi și dacă va fi neaparat nevoie prin netezire, zidăria nouă cu cea veche, în cazul întrebuințării pietrei fațadele nu se vor mai tencui rămânând aparente. În cazul cărămizii se vor tencui respectându-se cadrele de piatră la uși și ferestre parter. Zidăria beciurilor se va lăsa aparentă pentru a ușura svântarea umezelei inerente acestor ziduri groase neizolate.

Bolțile nu se vor dărâma în niciun caz consolidându-se și completându-se acolo unde va fi nevoie.

Se va da cea mai mare grijă la coșuri făcându-se zidăria cu ciment și zidindu-se cu olane bine arse.

Înainte de a se începe lucrarea se va face o curățire completă a ruinelor îndepărtându-se tot molozul și făcându-se săpătura necesară pentru a se ajunge la vechiul nivel. Materialul obținut ce se va putea reintrebuința se va depozita, iar restul se va căra în afară curții în locul indicat sau la nivelări.

Orice fragment de material vechiu, piatră profilată, țigle etc. ce se va găsi în cursul curățirii se va depozita înștiințându-se delegatul Comisiunii.

Pentru trăinicia lucrării este bine ca cel puțin un planșeu să se facă din beton armat.

De asemeni lemnăria balconului sau cel puțin stâlpii și talpe să se facă din lemn de stejar.

Pentru balustrada balconului se va înainta spre aprobare Comisiunii Monumentelor Istorice un detaliu la scară mare.

Invelitoarea se va face de șită, de eternită format șită, de ardezie sau de țiglă solzi dimensionându-se în consecință piesele șarpantei. Formă și panta acoperișului vor fi cele arătate în plan, cu 2 ape între 2 ziduri frontoane.

Planurile odată aprobate de Comisiunea Monumentelor Istorice, se vor executa întocmai neadmițându-se modificarea lor. Tot proiectul cu planuri și deviz se va înainta spre aprobare Comisiunii.

12 Iulie 1943
Arhitect,
ss/ St. Balș

Văzut
14. 7. 1943
Arhitect,
ss/ Horia Teodoru

Conform cu originalul,

Eocat. Contiu

Lucrările de restaurare la biserica
din Burdujeni-Târg -Jud. Suceava.-

D. M. A. S. I.
ARHIVA
Colecția Coli
nr. 448 + 82

Pentru complecta restaurare al al acestui monument trebuiesc făcute lucrări la biserică, la turnul clopotniță, la zidul de împrejmuire și la Casa parohială ruinată.

1/ Biserică. Lucrările sunt în continuare. Pentru reînceperea lor s'au făcut următoarele:

a/ Deviz din nou revăzându-se și completându-se devizul vechiu. Se găsește la Serv. Tehnic a Primăriei Suceava, fiind înmănat d-lui arhitect Chilcuș șeful serviciului pentru fixarea prețurilor unitare conforme cu prețurile locale.-

b/ Condiții speciale pentru restaurarea parchetului vechiu din biserică. Se găsesc la Parohie. În cazul restaurării Casei Parohiale acest parchet din cauza deosebitei sale însemnătăți se va putea pune în două săli a muzeului ce se va face, urmând ca în biserică să se facă o pardoseală din nou luându-se ca model cel vechiu.

c/ În urma intervențiilor Parohiei se va căpăta tabla de aramă necesară pentru terminarea învelitoarei.-

d/ Cercetările făcute arătând probabila existență a două intrări laterale la pridvor, s'au dat dispoziții pentru redeschiderea lor urmând a se studia modalitatea așezării ușilor.-

e/ S'a întocmit un proiect pentru ~~repara~~ cadre de piatră la ferestrele absidelor Naosului și Altar ce urmează a se trimite Parohiei. Din vechile cadre de piatră făcute de Părintele Paroh se vor întrebuința două cari se vor așeza la Pronaos.-

f/ Ferestrele de fier de vor face din fier de profil special Repal care permite fără a avea o secțiune prea mare, montarea unor ferestre duble, cuplate cu deschiderea interioară.-

g/ S'a coborât nivelul terenului în jurul bisericii care în urma supraînălțării cu 50 cm. ajunsese mai sus decât nivelul pardoselei din interior producând igrasie. Se va ~~executa~~ executa un trotuar conform devizului.

h/ În noul deviz întocmit nu s'a mai prevăzut dărâmarea pridvorului adăugat. Această lucrare se va face numai după restaurarea Casei Parohiale când se vor putea pune la adăpost obiectele și mobilierul depozitate în pridvor. Numai atunci se va putea dărâma acest adaos, conform art. 9 din vechiul deviz.-

2/ Turn clopotniță și zid de împrejmuire

Pentru aceste lucrări există un deviz general întocmit în 1938. Prețurile nemai fiind conforme cu cele de azi urmează să fie revizuite și modificate conform prețurilor locale de către Serv. Tehnic a Primăriei Suceava făcându-se intervenții în acest sens.-

3/ Casa Parohială. Pentru repararea acestei clădiri în ruină se va cere Serv. Tehnic a Primăriei Suceava întocmirea unui deviz, ținând seamă de Condițiile Speciale și de planurile de refacere aci alăturate eventual completate cu cele întocmite de către fostul Paroh părintele Popovici, precum și de constatările la fața locului. Urmează a se da delegație în acest sens șefului serviciului tehnic arhitect Chilcuș sau altui specialist care se va găsi de cuviință. Devizul întocmit se va supune spre aprobare Comisiei Monumentelor Istorice.

Se alătură condițiile speciale și trei planuri.-

12 Iulie 1943
Arhitect,
ss/ Stefan Balș

Văzut
14. 7. 1943.
Arhitect,
ss/ Horia Teodoru

Conform cu originalul,

Eccl. Contiu



MINISTERUL CULTELOR ȘI ARTELOR

COMISIUNEA MONUMENTELOR ȘI MONUMENTELOR ISTORICE

SERVICIUL TEHNIC

MINIST. CULT. NATIONALE SI AL CULTELOR

N. 2098 42 AUG 1943

D. M. A. S. I.

ARH. A

Colecția 211

nr. 112 1.85

7.9.1943 S'a făcut în Procesul verbal
arhiv. nr. 112Referat
24 August 1943pentru lucrările dela bis. Teodorescu
din Burdujeni J. Iacava

Dosarul și Nr. dv.

Data dv.

Dosarul și Nr. nostru (a se repeta în răspuns)

Data

Privește:

Cercetarea șantierului în ziua de 19 August an

24.8.1943

constatat următoarele:

- Referat Smt. 1) S'a făcut săpătura coborându-se nivelul pământului până la vechiul nivel dat de urmele ce s'au găsit a unui trotuar de cărămidă, din care s'au mai descoperit 3 bucăți delocă întregi și una spartă) având dimensiunile din schița de mai jos. Pe latura Nord nu s'a coborât încă dealul și nu s'a dat suficientă pantă de scurgere. S'au dat dispoziții pentru îndreptare.
- 2) S'au cioplit toate cărămidile noi după formatul vechi, care urmează a se așeza la copertina soclului, pregătindu-se și locul de așezare prin scuturarea cărămidilor vechi măcinate. Partea cioplită a cărămidilor noi mai trebuie plesăuită. Cele vechi erau cioplite cu palul ca să a grăbit măcinarea lor.
- 3) S'au dat dispoziții pentru umplutul cu beton a canalelor goale găsite în zidăria soclului contrafortilor, în care se așezaseră pe vremuri grinzii de legătură de lemn care puteau să se putrezească.
- 4) S'au dat dispoziții pentru refacerea și completarea lipsurilor la paramentul și copertinele contrafortilor.
- 5) S'au dat dispoziții pentru executarea unor dărâmări de zidărie în scopul de a se cerceta formele vechilor și laterale, adăvărata mărime a gârlurilor interioare la

ușă de intrare în biserică și eventuală existență a unor ferestre în pereții West care par să existe acoperite cu gîolărie și ascunse de tencială.

- 6.) Pe copertina contrafortului de la altar există o inscripție săpată în piatră pe latura ~~de~~ tipită.

COS 1597 B.T.

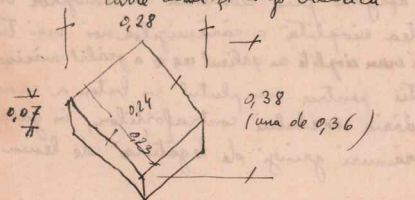
După sursele botanului preot fost paroh a bisericii această inscripție se referă la Constantin Batiște care a fost logofatul înărcinat cu supravegherea construcției bisericii, care era cunoscut cu Teodor Novila.

- 7.) În urma coborării nivelului pământului s'a constatat că picioarele de gîol (care acum numai există) ^{ce} sustineau pridvorul de lemn al etajului, erau acționați recent avînd o fundație de numai 30 cm.

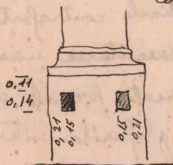
Prin urmare în cazul restaurării casei, planurile trimise ~~pe~~ în care se urmărea refacerea vechii înfățișări a clădirii, nu mai sînt valabile, urmînd a se face un nou studiu.

arh. St. Baly

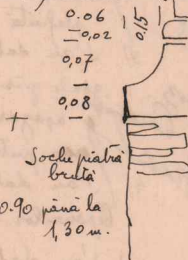
Cărămidă pardoalea găsită la trotuarul vechi în colțul S-Est între altar și corp biserică



Canale găsite în soclu contrafort Nord.



Profil soclu



cărămidă pe lat cioplită rotunjită
cărămidă cioplită cu fată cioplită
briciardată grosimea 7 cm.

Soclu piatră brută

0.90 până la 1.30 m.

25.9.1943 S'atrecut în
Procesul Verbelor
anul 1943

MINIST. CULT. NATIONALE ȘI AL CULTELOR
Nr. 2749 412 SEP 1943
DOMINIUNĂ PUBLICĂ

13. IX 1943.
La Subcomisi. Tehnică
Referat

10 Sept. 1943.

1943
pentru lucrările de reparație la biserică
din Bundejani.

10-8-1443

D.M. 1.1
ARHIVA
Colecția CH
nr. 248 f. 86

Cercetând planul în gura de 7 Sept. 1943

11.9.1943 Rf.
Sunt de părere și
se poate referințele
arhet
anul 1943

1) Contopartii au fost restituite după ce s'a completat zidăria lipsă. Copertinele au fost completate cu lespezi de piatră. Profilul de cărămidă la sochă este aproape gata, întrucât se toate cărămizile vechi sparte sau măcinate la colțuri, pentru a nu se slăbi cărămida tăindur-i muciile, s'a apajat cu fata exterioară în retragere fata de zidăria de piatră de desulb, conform schitei.



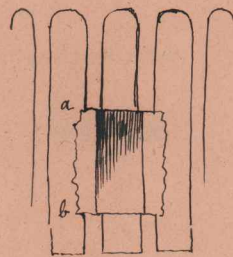
30. IX 1943.

2) Cercetări la ferestre abside
Zidăria pe marginile ferestrelor este nouă cea ce dovedește că ferestrele au fost mărite. Pentru stabilirea vechii deschideri trebuia cercetat dacă piciorarele de piatră a cadrului ferestrei erau cuprinse între stâlpii dintră firidole sau dacă aceștia erau întrerupți de la origine de cadrul de piatră.

Îndepărtându-se tencuiala și parte din zidăria de umplutură s'a văzut că zidăria stâlpilor mergea mai jos deoarece se mai vede pe fata inferioară a ultimului rând de cărămidă mortarele care forma restul dintră aceste cărămidă și cele de desulb.

Deasemenea zidăria veche pe linia a-b. nu este opită drept după cum s'ar fi întâmplat dacă în locul actuali zidăria de umplutură se găsea piciorul de piatră a cadrului, ci este ruptă pe o linie neregulată ceea ce dovedește că trecea mai de parte.

În concluzie ferestrele cu cadrul lor de piatră erau cuprinse între stâlpii de zidărie a firidelor care nu erau întrerupți ca acum. Zidăria nouă de umplutură nu este zidită pentru a ocupa



locul picioarelor cadrelor de piatră, ci a fost pusă drept
completare în urma ~~trăirii~~ stăruinței zidăriei picioarelor
făcândă pentru a se lărgi golul ferestrei.

3) Cercetări la paramentul absidelor.



Dându-se jos tencuiala la absida s'a constatat că
rosturile zidăriei sunt lucrute țepit conform schiței, ceea
ce pare a dovedi că zidăria era lucrată apăsant: s'a dispus
coșul tencuiei pe o fașă pe toată înălțimea bisericii pentru o
mai bună obocșentare.

arht. St. Balș

Parohiei Bisericii Burdujeni-Târg

Județul Suceava

19 NOIE 1943

2288/1943

GUCERINICE P A R I N T E,

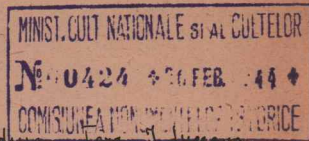
Avem onoarea a vă fi cunoscut că s'a pro-
bat de Comisiune referatul d-lui arhitect șef Ste-
fan Balș cu privire la lucrările de restaurare dela
biserica din Burdujeni.-

Director,

V.Brătulescu

Șeful Secției,

Gn.Croitoru



Referat 11-II-1944

pentru biserica din Burduseni Parohia Lucina

21.2.1944

Referat sunt de Comisiunea Mon. Istorică hotărând acordarea unui ajutor
până la suma de 350.000 lei pentru această biserică din fondul special
miş de urgență a Ministerului de Finanțe, sunt de părere să se trimită
textul propus de Parohiei următoarea adresă:

D. Arhiep. Bălș.

arhiep.

Hon. Ter.

- Avem onoarea a vă aduce la cunoștință că vi s'a
acordat un ajutor de 350.000 lei pentru continuarea
lucrărilor de restaurare la biserică.

Fondul se va întrebuința după cum urmează:

Pentru eventuala diferență se va rezulta din depășirea
fondului se'l aveți disponibil față de costul real a
completării învelitoarei bisericești și lașelor turlei cu
tablă de aramă.

În acest scop veți linevoi a ne înainta ^{peste întregime} un raport
arătând modul de întrebuințare a fondului disponibil
de până acum, arătându-se la fiecare lucrare
cantitatea reală și costul lor și arătând suma rămasă
disponibilă.

2) Pentru lucrările în continuare prevăzute în derizul
aprobate de Comisiune, dându-se precădere art. 4 sau
art. 14-15-16-17-18-19-20.

3) La începerea lucrărilor se vor înștiința din timp
Comisiunea, care va trimite un delegat pentru
cercetarea lor.

arhiep. St. Bălș.

26 II 1944
Se comunică înșur
V. Bălș.